



USAID
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA

**REFORMA
EDUCATIVA
EN EL AULA**

RESÚMENES DE POLÍTICAS EDUCATIVAS-No. 1

EL APRENDIZAJE DE LA LECTURA

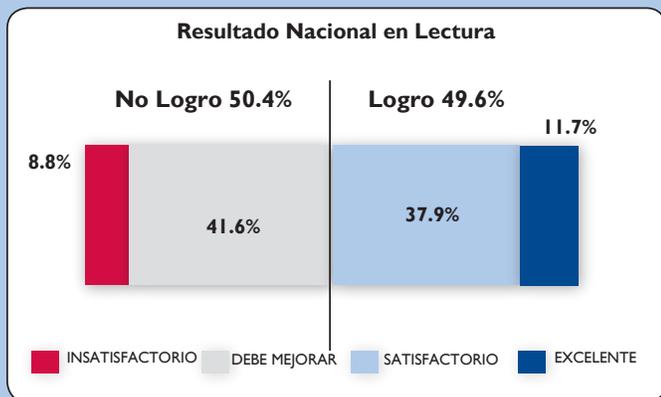
TEMAS CLAVES

1. Aprender a leer es la tarea principal de los grados iniciales (primero, segundo y tercer grado primaria). Esta competencia es la base de futuros aprendizajes.
2. Según la Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa – DIGEDUCA, 2 de cada 5 alumnos de Tercero Primaria están en el nivel de desempeño “debe mejorar” en las habilidades de lectura (Ver Cuadro 1). Asimismo, el nivel más alto de habilidad en lectura, es alcanzado por 1 de cada 9 niños en este grado (2009, p. 105).
3. El aprendizaje de la lectura en los grados iniciales, se logra a través de una metodología de enseñanza de la lectura cuya efectividad esté basada en evidencia obtenida a través de la investigación.

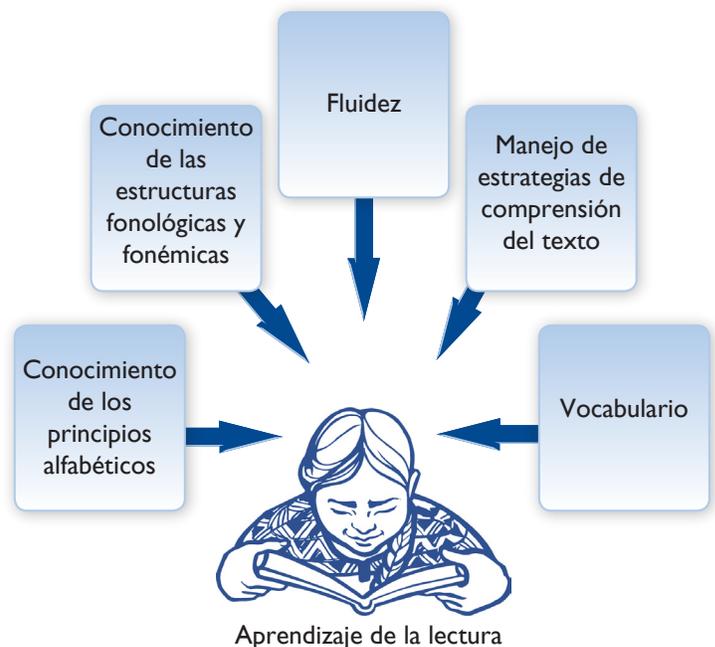


Foto: Antonio Arreaga/Programa Estándares e Investigación Educativa-USAID.

El *National Reading Panel* en 1999 concluyó, a partir de análisis de una recolección exhaustiva de estudios sobre lectura inicial, que los niños que han aprendido a leer han dominado los siguientes cinco elementos relacionados con la lectura:



Cuadro 1: Nivel de desempeño de lectura de los alumnos de Tercero Primaria 2008. Fuente: Informe Técnico de Evaluación de Primaria 2008 (Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa DIGEDUCA, 2009, p. 105)



1. Conocimiento de estructuras fonológicas o fonémicas

La conciencia fonológica se refiere a “la comprensión que el niño o niña adquiere que las palabras habladas están compuestas de pequeños segmentos de sonidos o fonemas” (Division of Research and Policy, 2002). Linan-Thompson (2004) la define como “la habilidad de escuchar, identificar y manipular sonidos en el lenguaje oral” (p. 11). Los estudios han establecido que existe una correlación alta entre la conciencia fonológica y el conocimiento alfabético, y que ambas variables constituyen dos de los principales predictores del éxito de aprendizaje de la lectura (Jiménez, et al., 2008). “La diferencia entre conciencia fonológica y conciencia fonémica no es uniforme según los autores y los procesos de ambas serían los mismos” (Bravo Valdivieso, 2010). McGuinness (2004) afirma que la conciencia fonológica incluye la conciencia fonémica. Sin embargo, en este documento serán tomados como sinónimos.

Los procesos relacionadas con la conciencia fonológica son: (a) aislamiento de fonemas, por ejemplo “pesa” =/p/ /e/ /s/ /a/, (b) identificación de fonemas, por ejemplo: el sonido inicial de la palabra “piso” es /p/, (c) categorización de fonemas, por ejemplo: dos palabras que inician con la sílaba /me/ son mesa, y meta (d) mezcla de fonemas, por ejemplo al unir los sonidos /n/ y /o/ formamos la palabra “no”, (e) segmentación o conteo de fonemas en una palabra, por ejemplo la palabra “luz” tiene tres fonemas y (f) eliminación de fonemas, por ejemplo la palabra “cuna”, sería una sin el sonido /k/. La segmentación y mezcla de fonemas son los procesos más relacionados con el éxito en el aprendizaje de la lectura (Linan-Thompson, 2004).

El Cuadro 2 presenta la frecuencia de fonemas según corpus del español (Moreno, Torre, Curto, & de la Torre, 2006). En el cuadro puede observarse la frecuencia para cada fonema. Como vemos, el fonema /e/ es el más utilizado (15.12% oral y 12.89% escrito). Linan-Thompson (2004) afirma que la enseñanza de fonemas debe iniciar con los más frecuentes ya que los niños están más expuestos a estos.

2. Conocimiento del principio alfabético

Para aprender a leer y escribir, los niños y las niñas necesitan conocer la relación entre sonidos (fonemas) y letras (grafías), y luego recordar patrones y secuencias que representan el lenguaje oral de forma escrita (ortografía) (Vaughn & Linan-Thompson, 2004). La enseñanza sistemática de los principios alfabéticos, como lo afirma Linan-Thompson es “un enfoque de la enseñanza de la lecto-escritura que enfatiza en la relación de grafía y fonema así como la relación de sonidos con las reglas generales de ortografía” (2004, p. 21).

Para que un niño lea independientemente y construya significado a partir del texto, debe ser capaz de identificar palabras automáticamente, a la vez que posee las estrategias para decodificar palabras desconocidas (Vaughn & Linan-Thompson, 2004, p. 31). La enseñanza sistemática de los principios alfabéticos y estudio de palabras incluye estrategias como: (a) analogías o rimas, por ejemplo: camión y avión, (b) analizar relación fonema – grafía en palabras previamente aprendidas, por ejemplo una maestra enseña la palabra “ejercicio” ya que la escribe constantemente en el pizarrón, (c) deletreo, por ejemplo “sapo” es igual a s + a + p + o, (d) instrucción de decodificación en el contexto de una lectura.

Jiménez (2008) afirma que algunas de estas estrategias son más apropiadas para niños que aprenden a leer en

Español oral		Español escrito	
fonema	Corpus (*)	fonema	Corpus (*)
/e/	15.12	/a/	12.89
/a/	12.27	/e/	12.74
/o/	10.38	/o/	9.32
/s/	8.11	/i/	7.59
/i/	7.22	/s/	7.33
/n/	7.05	/n/	7.09
/rr/	5.12	/rr/	6.19
/t/	4.52	/l/	5.46
/l/	4.51	/d/	5.42
/k/	4.49	/t/	4.31
/d/	4.36	/k/	3.8
/m/	3.15	/u/	3.04
/u/	3.14	/m/	2.76
/p/	2.74	/p/	2.73
/b/	2.5	/b/	2.55
/z/	1.52	/z/	2
/g/	0.91	/g/	1.04
/j/	0.83	/r/	0.99
/x/	0.62	/f/	0.92
/f/	0.5	/x/	0.77
/r/	0.42	/j/	0.53
/ch/	0.3	/ñ/	0.31
/ñ/	0.19	/ch/	0.18
Total	100%		100%

Cuadro 2: Tabla de Frecuencia de Fonemas. Fuente: Moreno, A., Torre, D., Curto, N., & de la Torre, R. (2006). *Inventario de frecuencias fonémicas y silábicas del castellano espontáneo y escrito. IV Jornadas en Tecnología del Habla*. Madrid: Universidad Autónoma de Madrid. **Nota:** Un corpus es un conjunto o muestra de textos, procedentes del lenguaje oral o escrito o de ambos, recopilados de fuentes variadas, ordenados y clasificados según determinados criterios, de tal manera que, sobre esa muestra, es posible realizar estudios e investigaciones lingüísticas o literarias (Sánchez, 2001). (*) En esta tabla la frecuencia está expresada como porcentaje (%).

lenguas opacas (baja correspondencia entre fonema y grafía, por ejemplo: el inglés) que en lenguas transparentes (alta correspondencia entre fonema y grafía, por ejemplo: el español). Por ejemplo: las analogías, son más apropiadas para niños que aprenden a leer en inglés.

3. Fluidez

La fluidez se refiere a “leer con velocidad, precisión y expresión adecuada sin atención consciente, realizar múltiples tareas de lectura (por ejemplo, el reconocimiento de palabras y comprensión), al mismo tiempo” (Division of Research and Policy, 2002). Cuando la lectura es automática facilita procesos de comprensión lectora (Linan-Thompson, 2004).

La lectura oral guiada es una de las técnicas más recomendadas para desarrollar fluidez. Esta incluye instrucción y práctica de decodificación y estrategias de lectura con la guía del maestro (Division of Research and Policy, 2002). Ha sido demostrado que la lectura guiada tiene efectos positivos sobre la comprensión lectora en distintos grados y edades (Jiménez, et al., 2008). Asimismo, existen otras estrategias recomendadas para desarrollar fluidez: (a) modelar la lectura, (b) lectura coral, (c) teatro de lectores (Vaughn & Linan-Thompson, 2004), y (d) lectura silenciosa (Jiménez, et al., 2008). Sin embargo, es la práctica en asociar consistentemente sonidos con grupos de letras lo que permitirá a los niños adquirir fluidez (Abadzi, 2008, p. 75).

4. Vocabulario

Según Linan-Thompson (2004) el desarrollo del vocabulario es “la capacidad de producir una palabra específica para un significado o la habilidad de comprender palabras”. Es importante desarrollar vocabulario porque ha sido demostrado que éste está relacionado con el aprendizaje en general y porque facilitará la comprensión de textos (Linan-Thompson, 2004). En otras palabras, a mayor vocabulario (oral o escrito) mejor comprensión del texto (Jiménez, et al., 2008).

Existen dos formas de desarrollar vocabulario: (a) de forma implícita a través de enseñar palabras nuevas y de leer textos a los niños y niñas y (b) de forma explícita a través de enseñar partes de palabras, claves de contexto u otorgando definiciones.

Linan-Thompson (2004) sugiere las siguientes estrategias de enseñanza de vocabulario: (a) introducir vocabulario difícil previo y durante una clase o lectura, (b) enseñar vocabulario nuevo sistemáticamente, (c) interactuar con



Foto: Antonio Arreaga/Programa Estándares e Investigación Educativa-USAID.

el texto, (d) proveer del significado de palabras a través de distintos canales de aprendizaje, y (e) revisar sistemáticamente el significado de palabras (uso del diccionario).

5. Manejo de estrategias de comprensión de texto

Según Linan-Thompson (2004), la comprensión de lectura ocurre durante tres fases de la lectura: (a) previo a la lectura, por ejemplo predecir y activar conocimientos previos, (b) durante la lectura, por ejemplo monitorear la lectura y verificar predicciones y (c) posteriores a la lectura, por ejemplo resumir el texto y generar preguntas. Cuando los niños y niñas poseen suficientes estrategias para comprender un texto, tienen mejores resultados en pruebas estandarizadas de lectura (Division of Research and Policy, 2002). Asimismo, la comprensión lectora está relacionada con todo el aprendizaje posterior de los alumnos.

Siete tipos de instrucción ha sido demostrado son los más efectivos en la mejora de la comprensión: (a) monitoreo de la comprensión, (b) aprendizaje cooperativo, (c) uso de organizadores gráficos, (d) estructuración de la historia, (e) formulación de preguntas, y (f) resumen del texto, entre otras (Jiménez, et al., 2008).

Todos los componentes anteriores son de importancia para la enseñanza y el aprendizaje de la lecto-escritura. El enfoque debe estar siempre en enseñar estrategias que permitan que los niños aprendan por sí mismos. “Cuando los niños han aprendido a leer pueden aprender a través de la lectura” (Linan-Thompson, 2004).

¿Qué dicen el Currículo Nacional Base de Guatemala – CNB y en los estándares educativos sobre la enseñanza de la lectura?

IMPLICACIONES PARA LOS FORMULADORES DE POLÍTICA

- Adoptar una metodología de la enseñanza de la lectura para los grados iniciales en el país a partir de evidencias sobre la efectividad de la misma.
- Establecer una política de formación y actualización del docente y directores de escuelas primarias que los prepare a lograr mejores resultados de lectura.
- Evaluar el progreso de lectura de los estudiantes de forma

regular para que los docentes puedan tomar acciones correctivas eficientes e inmediatas sobre la enseñanza de la lectura.

- Establecer la alineación entre los objetivos de lectura de los grados iniciales, la metodología de enseñanza y la evaluación que permita monitorear el proceso de aprendizaje de la lectura así como el resultado del mismo.
- Adoptar como el desarrollo de vocabulario como la función primordial de la educación inicial, preprimaria y primaria.

El Currículo Nacional Base – CNB y los estándares educativos aprobados bajo el Acuerdo Ministerial 134-2007 son dos documentos oficiales que rigen la enseñanza de la lectura en los grados iniciales. Entre los componentes esenciales de la enseñanza de lectura y los documentos oficiales anteriormente enumerados es posible encontrar acuerdo. Por ejemplo, el estándar educativo cuatro afirma que un alumno que finaliza primero primaria debe ser capaz de “leer en voz alta, con fluidez y precisión, textos adecuados al nivel, haciendo predicciones, identificando el tema, el personaje principal, relacionando las imágenes con el contenido y demostrando comprensión del concepto del texto impreso (partes del libro, título y otros)” (USAID & Educación, 2007). En esta afirmación se encuentra implícitamente los componentes de fluidez y de comprensión lectora. De igual forma, los contenidos correspondientes al área de comunicación y lenguaje corresponden a algunos componentes de la enseñanza de la lectura. Por ejemplo: uno de los contenidos para lectura es el conocimiento de fonemas y la combinación de los mismos en el idioma (MINEDUC, 2010) el cual corresponde al desarrollo de la conciencia fonológica.

Sin embargo, es difícil encontrar en la literatura oficial la metodología explícita que el currículo de Guatemala ha asumido para la enseñanza de la lectura. El CNB hace una reflexión sobre la actitud del docente al enseñar comunicación y lenguaje en sus apuntes metodológicos mas no especifica el método para el mismo: “se centra en el niño y la niña y se espera que los y las docentes propicien que permitan a los y las estudiantes construir una relación de pertenencia a una cultura con su particular visión del mundo. Que estimulen la expresión de los saberes y experiencias propias de las y los estudiantes, la participación en proyectos que favorezcan la incorporación y valoración del entorno natural, familiar, social y cultural, la recopilación lectura y producción de textos basados en la tradición oral y en su creatividad personal, entre otras” (MINEDUC, 2010, p. 30). ■

Referencias

- Abadzi, H. (2008). Aprendizaje eficaz y pobreza: Ideas desde las fronteras de la neurociencia cognitiva. Santiago: Banco Mundial
- Bravo Valdivieso, L. (2010). La conciencia fonológica como una zona de desarrollo próximo para el aprendizaje inicial de la lectura. Retrieved Enero 14, 2010, from Scielo: http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0718-07052002000100010&script=sci_arttext
- Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa: DIGEDUCA. (2009). Informe técnico de evaluación nacional de primaria 2008. Ministerio de Educación de Guatemala. Guatemala: MINEDUC.
- Division of Research and Policy. (2002). Summary of the (U.S.) National Reading Panel Report: Teaching Children to Read. International Reading Association. Newark: International Reading Association.
- Jiménez, J. E., O'Shanahan, I., Tabraue, M. d., Artiles, C., Muñetón, M., Guzmán, R., et al. (2008). Evolución de la escritura de palabras de ortografía arbitraria en lengua española. *Psicothema*, 20 (4), 786-794.
- Linan-Thompson, S. (2004). 5 Components of Early Grade Reading. Retrieved January 6, 2010, from Education data for decision making - EDDATA: <https://www.eddataglobal.org/video/index.cfm>
- McGuinness, D. (2004). Early Reading Instruction: What science really tells us about how to teach reading. Cambridge: Bradford.
- McGuinness, D. (2005). Language Development and Learning to Read: The scientific study on how language development affects reading skill. Cambridge: Bradford.
- MINEDUC. (2010, Enero 1). Currículo Nacional Base. Retrieved Enero 12, 2010, from Ministerio de Educación de Guatemala: http://www.mineduc.gob.gt/navegador_CNB_ACTUALIZADO/
- Moreno, A., Torre, D., Curto, N., & de la Torre, R. (2006). Inventario de frecuencias fonémicas y silábicas del castellano espontáneo y escrito. IV Jornadas en Tecnología del Habla. Madrid: Universidad Autónoma de Madrid.
- USAID, & Educación, D. d. (2007, Julio 5). Recursos. Retrieved January 12, 2010, from Ministerio de Educación de Guatemala: http://www.mineduc.edu.gt/recursos/index.php?title=Estándares_Educativos
- Vaughn, S., & Linan-Thompson, S. (2004). Research - Based Methods of Reading Instruction: Grades K-3. Alexandria, Virginia: Association for Supervision and Curriculum Development.

USAID/Reforma Educativa en el Aula pone a su disposición el primer número de una serie de Resúmenes de Políticas Educativas cuyo principal objetivo es divulgar temas claves para alcanzar una calidad educativa en el aula, tomando como base la investigación y la evidencia. Luego de exponer la información investigada, estos resúmenes presentarán opciones de política que pueden ser útiles a los tomadores de decisión en temas de educación.

USAID/Reforma Educativa en el Aula

Plaza Corporativa Reforma
Avenida La Reforma 6-64 zona 9
Torre II, Nivel 9, Oficina 901
Guatemala, C.A.
Tel: (502) 2390-6700
website: www.reaula.org
E-mail: reaula@juarezassociates.com

Resúmenes de Políticas Educativas No.1

Febrero de 2010

Editor:

Fernando Rubio

Investigación

y Redacción:

Leslie Rosales